

Germany-Spremberg: Water-main refurbishment construction work

OJ S 121/2016 25/06/2016

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder für den Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe
Postal address: An der Heide/ Straße A- Mitte, OT Schwarze Pumpe
Town: Spremberg
Postal code: 03130
Country: Germany
Contact person: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder für den Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe
E-mail: wochatz.asg@stadt-spremberg.de
Fax: +49 35643723005

I.2. Type of the contracting authority

Other: Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe (ZV ISP) vertreten durch die ASG Spremberg GmbH als Treuhänder für den Zweckverband Industriepark Schwarze Pumpe

I.3. Main activity

Other: Erschließung von Industriegebieten/Altstandorte

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Industriegebiet Schwarze Pumpe – Anpassung Mediennetze- Bundesland Brandenburg; TO 802- An der Heide mit Obj.-Nr.: B 011 Schmutzwasser, B 012 Regenwasser und B 013 Trinkwasser / Brauchwasser.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works
NUTS code DE429 Spree-Neiße

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

TW/BW (An der Heide): Herstellung Ringschluss DN 150 für TW inkl. Erneuerung/Umschluss Hausanschlüsse
bis DN 100, in offener und geschlossener Bauweise
Umfunktionierung vorh. TW DN 150 inkl. Anschlussherstellung an vorh. Lösch-/Brauchwassernetz sowie

Errichtung Reinigungsleitung für Abwassertauchpumpstation (ATPS), in offener und geschlossener Bauweise
TW (Anpassung Str. 1): Neubau TW DN 100 inkl. Umschluss von 2 Hausanschlüssen DN 25 und DN 100
SW/RW (An der Heide): Sanierung von Schmutz- und Regenwasserkanälen von DN 100 bis DN 1000 mittels
Schlauchliner einschl. erforderlicher Reparaturarbeiten und Sanierung von Schächten, Neubau von Kanälen
DN 150 bis DN 300 und von Schächten in offener Bauweise, Neubau einer ADL DN 150 in offener und geschlossener Bauweisen und Neubau von Kabelschutzrohren einschl. erforderlicher Kabelzugschächte.

II.1.5. CPV code(s)

45232151 Water-main refurbishment construction work, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45231100 General construction work for pipelines

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure
Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria
Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction
An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority
asg 02 - 2016

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure
Contract notice
Notice number in the OJ S: [2016/S 075-130609](#) of 16.4.2016

Section V: Award of contract

Contract No: asg 02 – 2016
Lot No: 1
- Lot title: Trinkwasser

V.1. Date of conclusion of the contract
2.6.2016

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: SGL Spezial- und Bergbau- Servicegesellschaft Lauchhammer GmbH

Postal address: Bockwitzer Straße 85

Town: Lauchhammer

Postal code: 01979

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: asg 02 – 2016

Lot No: 2

- Lot title: Schmutzwasser/ Regenwasser

V.1. Date of conclusion of the contract

2.6.2016

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: BauCom Bautzen GmbH

Postal address: Hoyerswerdaer Straße 1a

Town: Bautzen

Postal code: 02625

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information**VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany
Telephone: +49 3318661617
Fax: +49 3318661652

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: ASG Spremberg GmbH
Postal address: An der Heide/ Straße A- Mitte, OT Schwarze Pumpe
Town: Spremberg
Postal code: 03130
Country: Germany
E-mail: wochatz.asg@stadt-spremberg.de
Fax: +49 35643723005

VI.4. Date of dispatch of this notice

22.6.2016